

Voittomarginaalin määrittäminen 5 prosentiksi on vaikea ymmärtää siksi, että samaa tuotetta koskevassa Yhdistyneen kuningaskunnan alueelle rajoittuvassa menettelyssä, joka johti siihen, että komissio hyväksyi määrälliset sitoumukset toukokuusta 1994 alkaen, komissio hyväksyi 10 prosentin voittomarginaalin.

Kantaja katsoo lopuksi, että 15 prosentin voittomarginaali on ehdoton vähimmäismarginaali, jotta yhteisön teollisuus voisi toisaalta rahoittaa tarvittavia ylläpitoinvestointeja ja toisaalta investoida olemassa olevien laitosten ajanmukaistamiseen ja niiden korvaamiseen uusilla laitoksilla.

Stichting Certificatie Kraanverhuurbedrijf ja Federatie van Nederlandse Kraanverhuurbedrijven 27.11.1995 Euroopan yhteisöjen komissiota vastaan nostama kanne

(Asia T-213/95)

(96/C 31/47)

(Oikeudenkäyntikieli: hollanti)

Stichting Certificatie Kraanverhuurbedrijf ja Fedartie van Nederlandse Kraanverhuurbedrijven, kotipaikka Culemburg (Alankomaat), ovat nostaneet 27.11.1995 Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa kanteen Euroopan yhteisöjen komissiota vastaan. Kantajien edustajat ovat asianajaja M. van Empel, Amsterdam ja asianajaja T. Janssens, Bryssel, ja prosessiosoite Luxemburgissa asianajotoimisto M. Loesch, 11 rue Goethe.

Kantajat vaativat, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin

1. toteaa, että Euroopan yhteisö on vastuussa vahingosta, joka kantajille on aiheutunut ja tulee aiheutumaan kanteessa mainitusta komission lainvastaisesta toiminnasta,
2. velvoittaa Euroopan yhteisön korvaamaan tämän vahingon ja sopimaan vahingon määrästä kantajien kanssa, ja mikäli vahingon määrästä ei päästä sopimukseen, toteaa, että yhteisöjen tuomioistuin vahvistaa sen määrän ja mikäli tarpeellista, nimittää asiantuntijan määrittämään tarkasti tämän vahingon,
3. velvoittaa Euroopan yhteisön korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantajat väittävät, että vaikka komissiota on vaadittu EY:n perustamissopimuksen 175 artiklan mukaisesti nimenomaisesti toimimaan, se ei ole tähän mennessä käsitellyt kantajien hakemusta saada puuttumattomuustodistus tai poikeus ilmoittamiinsa tyyppihyväksytyjen nosturien vuok-

raustoimintaa koskeviin sääntöihin, joihin sisältyy kielto vuokrata nostureita, joita ei ole tyyppihyväksytty. Yksinkertaistetussa menettelyssä tekemässään päätöksessä kansallinen tuomioistuin on määrännyt, ettei tällaisten nosturien vuokraamista koskevaa kieltoa ole sovellettava ennen kuin komissio on tehnyt lopullisen päätöksensä. Kantajat katsovat, että tuomioistuimen määräämän kiellon seurauksena on olemassa vaara, että kansallinen Raad voor de Certificatie poistaa kantajat hyväksymislistaltaan, jolloin niiden olemassaolo vaarantuu ja hyvä maine kärsii.

Kantajat katsovat, että komission laiminlyönti on lainvastainen, koska se rikkoo ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyn eurooppalaisen yleissopimuksen 6 artiklaa, ja erityisesti vaatimusta, jonka mukaan käsittely on tapahduttava kohtuullisessa ajassa, ja koska se rikkoo seuraavia yleisiä oikeusperiaatteita: oikeusvarmuuden periaatetta, luottamuksensuojan periaatetta ja kantajan oikeutta tulla kuulluksi.

Yhdistettyjen asioiden T-97/93 ym.⁽¹⁾ poistaminen rekisteristä

(96/C 31/48)

(Oikeudenkäyntikieli: saksa)

Euroopan ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen ensimmäisen laajennetun jaoston puheenjohtajan 11 joulukuuta 1995 antamalla määräyksellä tuomioistuimen rekisteristä on poistettu asiat T-142/93, Heiz Günther Herken vastaan Euroopan unionin neuvosto ja Euroopan yhteisöjen komissio, ja T-149/93, Hans Röper vastaan Euroopan unionin neuvosto ja Euroopan yhteisöjen komissio.

⁽¹⁾ EYVL N:o C 178, 18.7.1990, EYVL N:o C 146, 5.6.1991 ja EYVL N:o C 44, 19.2.1992

Asian T-224/94⁽¹⁾ poistaminen rekisteristä

(96/C 31/49)

(Oikeudenkäyntikieli: englanti)

Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen viidennen laajennetun jaoston puheenjohtajan 18 joulukuuta 1995 antamalla määräyksellä tuomioistuimen rekisteristä on poistettu asia T-224/94, Ferchimex N.V. vastaan Euroopan unionin neuvosto, jota tukee Euroopan yhteisöjen komissio.

⁽¹⁾ EYVL N:o C 218, 6.8.1994